



Téléphones 6408+, 6408D+, 6416D+,
6416D+M, 6424D+, and 6424D+M
Guide de l'utilisateur

Table des matières

Téléphones multilignes - série 6400	1
Casques d'écoute	2
Les casques	3
Les touches programmables	4
Menus des fonctions des touches programmables ...	5
Autres fonctions de touches programmables susceptibles d'apparaître sur votre afficheur	5
Traitement des appels	6
Prise des messages	10
Sonnerie personnalisée	10
Fonctions téléphoniques	11
Fonctions d'affichage	20
Date et heure	20
Renseignements sur l'appel	20
Interface modulaire	24
Installation	25
Installation sur un bureau	25
Installation murale	26
Retrait du tiroir sous le téléphone	29
Insertion de la carte d'identification du téléphone ...	30
Les tonalités et leur signification	31
Témoins des touches de ligne/fonction	32

Certaines versions des téléphones DCP à afficheur sont destinés à être exportés hors des États-Unis. Au moment de l'initialisation de ces appareils, la mention «EXPORT VERSION» apparaît sur l'afficheur. Les fonctions d'affichage ne sont pas opérationnelles tant que cette mention est affichée.

Si la mention «EXPORT VERSION» ne disparaît pas au bout de quelques secondes, appuyez sur la touche Transfert pour procéder au test. Si «EXPORT VERSION» demeure affiché malgré tout, communiquez avec le gestionnaire du système.

REMARQUE

Bien que tout ait été mis en oeuvre pour que les données contenues dans ce manuel soient exactes et complètes au moment de l'impression, Technologies Lucent ne peut assumer aucune responsabilité en cas d'erreurs. Tout changement et/ou corrections relatifs aux données de ce document seront apportés aux prochaines versions.

POUR OBTENIR D'AUTRES EXEMPLAIRES DE CE DOCUMENT :

Communiquez avec :

Lucent Technologies BCS Publications Center
2855 N. Franklin Road
Indianapolis, IN 46219
Tél. États-Unis : 1 800 457-1235; International : 1 317 322-6791
Télé. États-Unis : 1 800 457-1764; International : 1 317 322-6699

Commandez :

Document N° 555-230-739FRC
Version 2, Avril 1999

COMPATIBILITÉ AVEC LES PROTHÈSES AUDITIVES

Les téléphones de la série 6400 sont compatibles avec les prothèses auditives, ce qui se traduit par l'identification «HAC» sur chacun d'eux.

LA SÉCURITÉ DE VOTRE SYSTÈME VOUS INCOMBE

C'est à vous que revient la tâche d'assurer la sécurité de votre système. Technologies Lucent ne garantit pas que ce produit empêchera l'accès non autorisé à des services de télécommunications ou à des installations auxquels il est relié ou auxquels il donne accès. Technologies Lucent n'acceptera aucune responsabilité relativement à tous les frais éventuels découlant d'une telle utilisation non autorisée. Vous avez la responsabilité d'assurer la gestion de ce produit afin d'empêcher toute utilisation non autorisée. Le gestionnaire de votre système doit lire tous les documents qui l'accompagnent afin de bien comprendre les caractéristiques disponibles pour réduire les risques de frais inattendus.

MARQUES DE COMMERCE

DEFINITY et AUDIX sont des marques déposées de Technologies Lucent. Mirage, Star Set et Supra sont des marques déposées de Plantronics, Inc.

POUR OBTENIR NOS PRODUITS

Pour en apprendre davantage sur les produits de Lucent Technologies et pour en commander, communiquez avec Lucent Direct, la branche qui s'occupe de la distribution des produits de la Division Systèmes de communications à l'intention des entreprises de Technologies Lucent. Vous pouvez visiter le site Web à l'adresse www.lucentdirect.com ou composer les numéros suivants : clients : 1 800 451-2100
représentants : 1 800 778 1880 (téléphone) ou 1 800 778-1881 (télécopieur).

L'ÉTIQUETTE «CE»

Si l'étiquette «CE» est apposée sur cet appareil, il respecte les normes de compatibilité électromagnétique de l'Union européenne (89/336/EEC) de même que celle sur le voltage (73/23/EEC).

Préparé par
BCS Product Publications
Middletown, New Jersey 07748-1998

© 1999 Lucent Technologies
Tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous avons porté la plus grande attention au respect des normes de qualité et de sécurité pour fabriquer cet appareil. Nous vous rappelons toutefois que la sécurité relève aussi de VOTRE responsabilité.

Veuillez lire attentivement les conseils ci-dessous, qui vous aideront à profiter pleinement de votre téléphone. Nous vous invitons à les conserver afin de pouvoir y faire référence ultérieurement.



ATTENTION :

Ce téléphone n'est PAS destiné à un usage résidentiel. Il est EXCLUSIVEMENT réservé à des applications commerciales. Il ne fonctionnera pas sur un réseau public et DOIT ABSOLUMENT être relié à un système DEFINITY Enterprise Communications Server. Son utilisation en milieu résidentiel pourrait provoquer un court-circuit si le câblage téléphonique est prévu à d'autres fins comme, par exemple, des appareils ménagers ou des transformateurs. Le courant alternatif qui alimente ces appareils peut présenter un risque de court-circuit au niveau du câblage du téléphone.

Conseils d'utilisation

Vous réduirez les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure en respectant les consignes de sécurité ci-dessous :

- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Respectez les mises en garde et directives indiquées sur le téléphone.

- Cet appareil est dangereux s'il est mouillé. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne l'utilisez pas si vous êtes mouillé. S'il tombait accidentellement dans l'eau, débranchez le fil d'alimentation de la prise murale avant de le sortir de l'eau. Demandez ensuite son remplacement auprès du personnel qualifié.
- Évitez de vous servir du téléphone pendant un orage. Si vous devez l'utiliser pour une urgence, soyez bref. Bien que toutes les précautions aient été prises pour protéger votre entreprise contre les surtensions, il est impossible de garantir une protection absolue contre la foudre.
- Si vous soupçonnez une fuite de gaz, signalez-la immédiatement à partir d'un appareil téléphonique éloigné de la zone en question. En effet, les contacts électriques d'un téléphone peuvent générer de petites étincelles susceptibles de provoquer une explosion en cas de forte concentration de gaz.
- N'insérez jamais quoi que ce soit dans les fentes du boîtier. Vous risqueriez d'endommager le téléphone et de recevoir une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil. En cas d'accident, débranchez-le et faites appel au personnel qualifié.
- Pour réduire les risques de décharge électrique, ne démontez ce téléphone sous aucun prétexte. Vous vous exposeriez à des tensions dangereuses et risqueriez de ne pas pouvoir le remettre en état. Vous ne pouvez en aucun cas le réparer vous-même.

Conseils d'entretien

1. Pour nettoyer le téléphone, débranchez-le de la prise modulaire murale. N'utilisez pas de produits d'entretien liquides ou en aérosol, servez-vous plutôt d'un chiffon humide.
2. Débranchez le téléphone de la prise modulaire et faites appel au personnel qualifié dans tous les cas suivants :
 - Si vous avez renversé du liquide sur le téléphone.
 - Si le téléphone a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - Si le téléphone est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
 - Si vous remarquez une anomalie dans le fonctionnement de l'appareil.

CONSERVEZ CE DOCUMENT



Lorsque vous rencontrez ce symbole sur le produit, consultez le manuel qui l'accompagne avant d'aller plus loin.

Téléphones multilignes - série 6400

La série 6400 comprend les téléphones multilignes suivants :

- **Modèle 6408+** : huit touches de ligne/fonction et unité mains-libres bidirectionnelle.
- **Modèle 6408D+** : huit touches de ligne/fonction, afficheur de 2 lignes de 24 caractères chacune et unité mains-libres bidirectionnelle.
- **Modèles 6416D+ et 6416D+M** : 16 touches de ligne/fonction, afficheur de 2 lignes de 24 caractères chacune et unité mains-libres bidirectionnelle.
- **Modèles 6424D+ et 6424D+M** : 24 touches de ligne/fonction, afficheur de 2 lignes de 24 caractères chacune et unité mains-libres bidirectionnelle.

Remarque : Seuls les modèles 6416D+M et 6424D+M ont des interfaces modulaires. Pour en apprendre davantage sur le sujet, consultez la rubrique intitulée « Interface modulaire » à la page 23.

Pour apprendre à connaître votre appareil de la série 6400, consultez la figure 1 qui présente un modèle 6408D+.

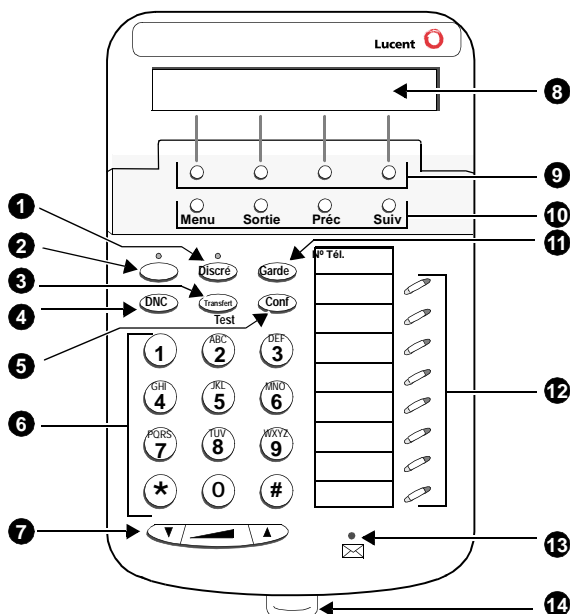




FIGURE 1 Téléphone 6408D+

Les caractéristiques ci-dessous correspondent aux chiffres de la figure 1.

1) Touche Discrétion	8) Afficheur : offert uniquement sur les modèles 6408D+, 6416D+, 6416D+M, 6424D+ et 6424D+M
2) Touche Haut-parleur : 	9) Touches programmables
3) Touche Transfert/Test	10) Touches de contrôle de l'afficheur
4) Touche DNC	11) Touche Garde
5) Touche Conf/Sonnerie	12) Touches de ligne/fonction
6) Clavier	13) Témoin de message : 
7) Touche de contrôle du volume	14) Languette du tiroir

Casques d'écoute

Sur tous les téléphones de la série 6400, à l'exception des modèles 6416D+M et 6424D+M, le casque d'écoute comprend le casque proprement dit (illustré au point 1 de la figure 2 ci-dessous) et l'unité de base modulaire (point 2 de la figure 2). Dans l'exemple illustré, l'unité de base se branche dans la prise du combiné (point 3 de la figure 2).

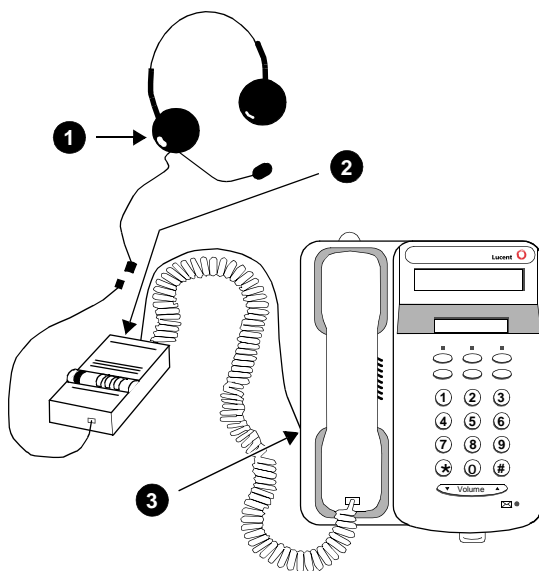


FIGURE 2 Casque d'écoute raccordé à la prise du combiné d'un téléphone de la série 6400 (en passant par une unité de base modulaire)

Les appareils 6416DM et 6424D+M ont une prise réservée EXCLUSIVEMENT au casque d'écoute. À la figure 3, le casque d'écoute porte le n° 1 et la prise pour le casque, le n° 2. Avec ces appareils, vous pouvez utiliser un fil de raccordement (n° 3 de la figure 3) pour brancher le casque d'écoute à la prise du casque d'écoute à l'arrière du téléphone, ou le raccorder à une unité de base modulaire qui, elle, se branche à la prise du casque d'écoute.

Remarque : Si vous branchez une unité de base modulaire à la prise du casque d'écoute, le combiné doit rester branché dans sa prise.

Remarque : Si vous branchez directement le casque d'écoute dans la prise du casque, vous pouvez utiliser le bouton du fil de raccordement, s'il y a lieu, pour décrocher et raccrocher. Il est également possible de programmer une touche **Casque Mar/Arr.** .

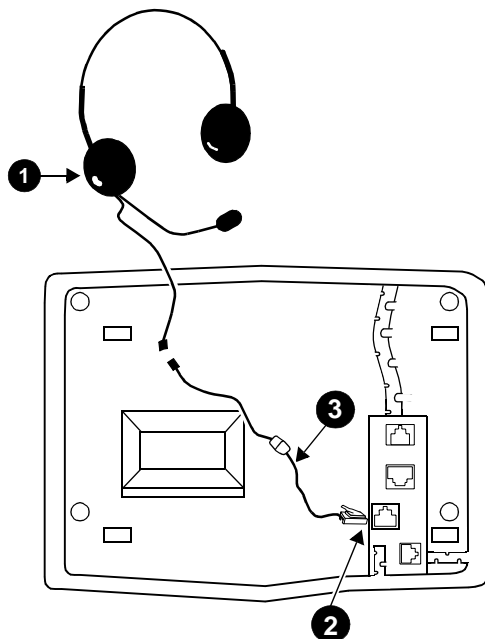


FIGURE 3 Casque d'écoute raccordé à la prise du casque d'écoute des appareils 6416D+M et 6424D+M (pas besoin de base modulaire)

Les casques

Les casques suivants sont compatibles avec les téléphones :

Casques avec unité de base modulaire ou fil de raccordement

- **Mirage^{MD}** : Le récepteur se place sur l'une ou l'autre oreille. Ne convient pas aux endroits bruyants.
- **StarSet^{MD}** : La pointe de l'écouteur entre dans le conduit auditif.
- **Supra^{MD} Monoauriculaire** : Serre-tête réglable avec écouteur coussiné.
- **Supra Monoauriculaire avec réduction du bruit** : Même appareil que le précédent, mais avec un dispositif qui élimine jusqu'à 75 pour cent du bruit de fond.
- **Supra Binauriculaire** : Achemine le son aux deux oreilles.
- **Supra Binauriculaire avec réduction du bruit** : Même appareil que le précédent avec dispositif de réduction du bruit sur perche flexible; dispose d'un pare-vent et élimine jusqu'à 75 pour cent du bruit de fond.

Fils de raccordement pour les casques d'écoute ci-dessus

Utilisez le type de fil suivant : HIC-01 (Comcode : 408122950;
PEC : 3124-HIC/A).

Remarque : Il est impossible de garantir la confidentialité des Avertissements chuchotés si la base raccordée au combiné n'est pas une unité de base modulaire M10L-8400 (Comcode : 407639715; PEC : 3122-022). Le module M10L-8400 est la seule unité de base modulaire à utiliser avec les téléphones de la série 6400. Veuillez remarquer que cette restriction ne s'applique PAS aux casques d'écoute branchés à la prise réservée aux casques d'écoute à l'arrière des modèles 6416D+M et 6424D+M, qui n'ont pas besoin d'unité de base modulaire. Pour des détails complémentaires, consultez les données sur la fonction Avertissement chuchoté dans la section intitulée **Fonctions téléphoniques**.

Les touches programmables

Les touches programmables sont les quatre touches rondes non identifiées situées juste en dessous de l'afficheur. Les quatre touches de contrôle de l'afficheur (**Menu**, **Sortie**, **Préc** et **Suiv**) se trouvent sous les touches programmables. Voir la figure 4.

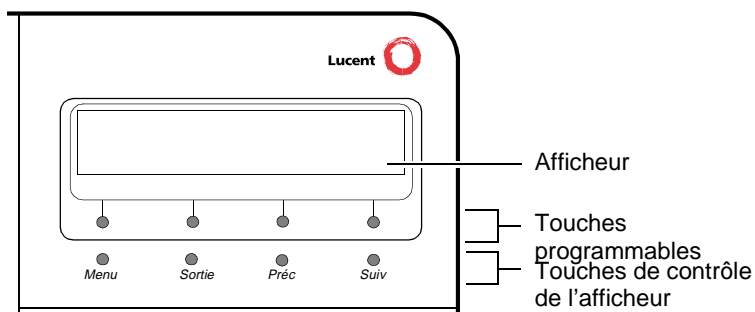
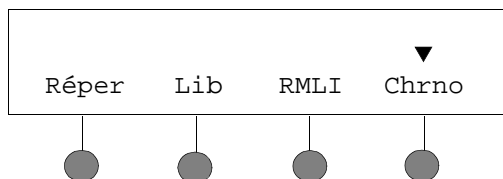


FIGURE 4 Afficheur, touches programmables et touches de contrôle de l'afficheur

Menus des fonctions des touches programmables

Il y a trois menus de fonctions séparés pour les touches programmables. Chacun d'entre eux vous permet de choisir parmi quatre fonctions.

Pour passer en mode Touches programmables (et voir le menu des fonctions), appuyez sur la touche de contrôle de l'afficheur intitulée **Menu**. Voici un exemple de menu de fonctions pour les touches programmables.



La **première ligne** de chaque écran de menu des touches programmables indique l'état de chacune des quatre fonctions. Si une fonction est activée, une flèche apparaît au-dessus de son nom, intégral ou abrégé. Dans l'exemple ci-dessus, la flèche au-dessus de Chrno indique que la fonction Chronomètre est activée.

La **deuxième ligne** de chaque écran de menu des touches programmables indique les fonctions auxquelles vous avez accès. Pour utiliser une de ces fonctions, vous devez appuyer sur la touche programmable sous le nom ou l'abréviation de la fonction en question.

Appuyez sur la touche **Suiv** ou **Préc** jusqu'à ce que la fonction qui vous intéresse apparaisse sur l'afficheur.

Remarque : Une tonalité d'erreur (un signal sonore) retentit si vous avez fait une fausse manoeuvre.

Appuyez sur la touche **Sortie** en tout temps pour sortir des menus des fonctions des touches programmables et revenir au traitement normal des appels.

Autres fonctions de touches programmables susceptibles d'apparaître sur votre afficheur

Les touches programmables des téléphones de la série 6400 donnent accès à 12 fonctions par défaut. Il se peut toutefois que le gestionnaire de votre système y ait substitué d'autres fonctions.

Traitement des appels

Conférence

Cette fonction permet d'organiser un appel-conférence regroupant jusqu'à six personnes (y compris vous-même).

Pour intégrer une autre personne à un appel (maximum de 6) :

1. Appuyez sur **Conf**. [*tonalité de composition*]
2. Composez le numéro de la personne que vous souhaitez intégrer à l'appel et attendez qu'elle réponde.
3. Quand vous voulez ajouter la nouvelle personne à l'appel, appuyez à nouveau sur **Conf**.
4. Reprenez les étapes 1 à 3 pour ajouter d'autres participants à l'appel-conférence.

Pour intégrer un appel en garde à un appel en cours :

1. Appuyez sur **Conf**. [*tonalité de composition*]
2. Appuyez sur la touche de ligne de l'appel en garde (premier appel).
3. Appuyez une autre fois sur **Conf**.

Pour libérer la dernière personne ajoutée à l'appel-conférence :

1. **Modèle avec afficheur** : Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Lib**.

Modèle sans afficheur : Appuyez sur la touche **Lib** (si elle est activée).

Dernier numéro composé (DNC)

La fonction DNC (dernier numéro composé) recompose automatiquement le dernier numéro que vous avez composé, qu'il s'agisse d'un numéro interne ou externe (jusqu'à concurrence de 24 chiffres).

Pour recomposer le dernier numéro :

1. Appuyez sur **DNC**.

Garde

Cette fonction permet de mettre un appel en garde jusqu'à ce que vous puissiez le reprendre.

Pour mettre un appel en garde afin de pouvoir répondre à un autre appel ou faire autre chose :



1. Appuyez sur **Garde**.

Pour prendre un appel quand vous êtes déjà en communication :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur la touche de ligne de l'appel entrant.

Pour retourner à l'appel en garde :

1. Appuyez sur la touche de ligne de l'appel en garde.




Remarque : Si votre appareil téléphonique est raccordé à un système DEFINITY version 7.1 ou ultérieure et à condition qu'il n'y ait qu'un appel en garde à votre appareil, vous pouvez le transférer ou faire un appel-conférence en appuyant sur  ou sur  sans revenir à l'appel en garde.

Mains-libres (Écoute seulement) et Écoute en groupe

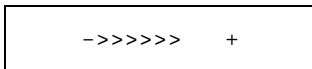
La fonction Mains-libres permet de faire des appels ou d'accéder à d'autres fonctions sans utiliser le combiné. Vous devrez toutefois décrocher le combiné pour parler à votre interlocuteur. Avec la fonction Écoute en groupe, le combiné et le haut-parleur fonctionnent en même temps.

Remarque : Tous les appareils de la série 6400 dont il est question dans ce manuel peuvent être configurés avec une *unité mains-libres* bidirectionnelle, ou un *haut-parleur* unidirectionnel, d'écoute seulement. Renseignez-vous auprès du gestionnaire de votre système pour savoir quelle option a été configurée pour votre appareil.

Pour utiliser le haut-parleur d'écoute seulement pour faire un appel sans décrocher le combiné ou accéder à une fonction d'écoute seulement (comme, par exemple, pour surveiller un appel pour lequel vous avez été mis en garde, ou encore pour l'écoute en groupe) :

1. Appuyez sur .
2. Faites l'appel ou accédez à la fonction voulue.
3. Réglez le volume au besoin :
Pour augmenter le volume, appuyez sur le côté droit de la touche de contrôle du volume identifié par le symbole ; pour le réduire, appuyez sur le côté gauche de la touche de contrôle du volume identifié par le symbole .


Si votre appareil a un afficheur, le volume y est indiqué (il y a huit paliers de volume).




Pour passer de l'unité mains-libres au combiné :


1. Décrochez le combiné.


Pour couper une communication (avec le combiné raccroché et l'unité mains-libres en service) :

1. Appuyez sur .

Pour activer l'unité mains-libres tout en utilisant le combiné pour que les deux soient en service en même temps (fonction Écoute en groupe, si elle a été configurée) :

1. Tout en utilisant le combiné, appuyez sur  pour mettre l'unité mains-libres en service.


Remarque : Si vous raccrochez le combiné dans les dix secondes après avoir appuyé sur , l'appel demeure actif dans le haut-parleur.

Si vous raccrochez le combiné plus de dix secondes après avoir appuyé sur , le haut-parleur s'éteint et la communication est coupée.


Test

La fonction Test sert à vérifier les témoins et l'afficheur de votre appareil.

Pour vérifier les témoins et l'afficheur de votre téléphone :

1. Sans décrocher le téléphone, appuyez sur la touche  et gardez-la enfoncée.

Les témoins lumineux s'allument par colonnes et, si votre appareil a un afficheur, tous les segments s'allument un à un.

2. Pour mettre fin au test, relâchez la touche .



Les témoins reviennent à leur fonctionnement normal.


Remarque : Si l'afficheur ou les témoins ne répondent pas au test, avisez le gestionnaire du système.

Transfert

Cette fonction vous permet de transférer un appel de votre appareil à un autre poste ou à un numéro de l'extérieur.

Pour acheminer l'appel en cours à un autre poste :

1. Pendant la communication, appuyez sur . [*tonalité de composition*]
2. Composez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel. [*sonnerie*]
3. Demeurez en ligne et annoncez l'appel.
(Si la ligne est occupée ou s'il n'y a pas de réponse, appuyez la touche de ligne pour revenir à la personne qui attend.)
4. Appuyez de nouveau sur  pour compléter le transfert.
5. Raccrochez.

Remarque : Si votre téléphone est raccordé à un système DEFINITY version 6.3.2 ou ultérieure, il se peut que le gestionnaire ait choisi l'option « Transfert sur coupure de communication ». Dans un tel cas, pour transférer un appel, vous pouvez appuyer sur , composer le numéro où vous voulez transférer l'appel, puis raccrocher.

Pour annuler une tentative de transfert, appuyez sur **Lib** ou sur la touche de ligne d'origine. Si votre système utilise la fonction de mise en garde automatique, appuyez sur **Lib** pour annuler le transfert pour que le destinataire potentiel du transfert ne soit pas laissé en garde.

Unité mains-libres




L'unité mains-libres bidirectionnelle intégrée permet de faire des appels, et d'en recevoir, sans décrocher le combiné.

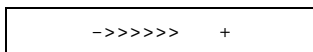
Remarque : Il se peut que votre appareil téléphonique soit réglé pour l'*unité mains-libres* bidirectionnelle ou pour le haut-parleur unidirectionnel qui permet d'écouter seulement. Renseignez-vous auprès du gestionnaire de votre système pour savoir quelle fonction vous pouvez utiliser.

Remarque : Il se peut que les unités mains-libres ne fonctionnent pas parfaitement dans certains milieux (dans les endroits bruyants, par exemple). Dans un tel environnement, il convient alors d'utiliser le haut-parleur unidirectionnel.

Remarque : Il se peut que vous vouliez parfois utiliser l'unité mains-libres pour la fonction Écoute en groupe. Cette fonction vous permet d'entendre votre interlocuteur par l'entremise du haut-parleur et du combiné mais, pour lui parler, vous devez décrocher le combiné. Renseignez-vous auprès du gestionnaire de votre système pour savoir si la fonction Écoute en groupe a été configurée sur votre appareil.

Pour faire ou recevoir un appel sans décrocher le combiné, ou pour utiliser l'unité mains-libres avec une autre fonction :


1. Appuyez sur .
2. Faites votre appel, répondez ou accédez à la fonction sélectionnée.
3. Réglez le volume de l'unité mains-libres au besoin :
Pour augmenter le volume, appuyez sur le côté droit de la touche de contrôle du volume identifié par le symbole ; pour le réduire, appuyez sur le côté gauche de la touche de contrôle du volume identifié par le symbole .
4. Si votre appareil a un afficheur, le volume y est indiqué (il y a huit paliers de volume).




Pour passer de l'unité mains-libres au combiné :


1. Décrochez le combiné et parlez.


Pour passer du combiné à l'unité mains-libres :

1. Appuyez sur .
2. Raccrochez le combiné dans les 10 secondes.


Pour utiliser la fonction Écoute en groupe (si elle est configurée) en utilisant le combiné et l'unité mains-libres en même temps :

1. Tout en utilisant le combiné, appuyez sur .

Remarque : Si vous raccrochez le combiné dans les dix secondes après avoir appuyé sur , l'appel demeure actif dans le haut-parleur.

Si vous raccrochez le combiné plus de dix secondes après avoir appuyé sur , le haut-parleur s'éteint et la communication est coupée.

Pour couper la communication :

1. Appuyez de nouveau sur .

Prise des messages

Message

Si quelqu'un vous laisse un message, le témoin de message de votre appareil s'allume.

Remarque : Si votre téléphone est muni d'un afficheur, il se peut que vous puissiez utiliser la fonction Prise de message de l'afficheur.


Pour savoir comment prendre vos messages, adressez-vous au gestionnaire du système téléphonique.

Sonnerie personnalisée



Choix de sonnerie

Cette fonction vous permet de choisir la sonnerie qui vous convient parmi un choix de huit timbres différents.

Pour sélectionner une sonnerie personnalisée :

1. Sans décrocher le combiné, appuyez sur .

La sonnerie actuelle se fait entendre, puis recommence toutes les trois secondes.

2. Enfoncez, puis relâchez, la touche  pour entendre, tour à tour, les huit timbres de sonnerie.
3. Pour enregistrer le timbre de sonnerie que vous entendez, arrêtez d'appuyer sur la touche . Vous entendrez le timbre que vous avez choisi deux autres fois, puis il sera automatiquement enregistré.

Vous entendrez une tonalité de confirmation (deux notes ascendantes). Votre nouvelle sonnerie est prête.

Remarque : Si vous décrochez le combiné, recevez un appel ou s'il y a une panne de courant pendant la sélection du timbre de sonnerie, le processus sera interrompu et vous devrez recommencer au début.

Fonctions téléphoniques

Avertissement chuchoté

Cette fonction permet, si vous avez les autorisations nécessaires, de parler à quelqu'un à un autre poste, pendant que la personne en question est déjà en communication. Seule la personne que vous appelez vous entend; son interlocuteur ne vous entend pas.

Remarque : Si vous raccordez un casque d'écoute à la prise du combiné d'un téléphone de la série 6400, assurez-vous d'utiliser l'unité de base modulaire M10L-8400. Si vous utilisez une autre base modulaire, il se pourrait que l'interlocuteur entende l'avertissement chuchoté.

Pour chuchoter un message important (comme l'arrivée d'un appel entrant) à quelqu'un qui est en ligne à un poste :

1. Appuyez sur la touche **AvertChuchoté** **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Avertissement chuchoté.

Les deux personnes en ligne entendent un signal sonore.

*La personne que vous avez appelée peut alors appuyer sur la touche **RépAvertChuch** pour créer une voie de communication avec votre appareil. L'autre personne est mise en garde et ne peut pas entendre la conversation.*

2. Parlez à la personne que vous avez appelée.

Remarque : Si la personne que vous avez appelée n'est pas en communication quand vous activez la fonction Avertissement chuchoté, l'appel est acheminé comme un appel normal.

Remarque : Tout usager du système téléphonique qui a une touche **RépAvertChuch** configurée sur son appareil peut bloquer les avertissements chuchotés. Il suffit d'appuyer sur la touche **AvertChuchOff**.

Composition abrégée/Composition automatique (CA)



Cette fonction permet d'enregistrer certains numéros de téléphone pour en faciliter la composition. Il peut s'agir d'un numéro de téléphone complet ou partiel, d'un numéro de poste ou encore d'un indicatif d'accès à une ligne réseau ou à une fonction. La fonction CA propose quatre types de listes : «personnelle», «groupe», «générale» et «avancée»; vous pouvez avoir un total de trois listes, dont un maximum d'une liste générale et d'une liste avancée. Vous programmez vous-même les numéros de votre liste personnelle; ceux des listes de groupe sont programmés par le contrôleur de la liste en question; seul le gestionnaire du système peut programmer les listes générales et avancées.

Vous pouvez aussi enregistrer sur une touche CA, un numéro comprenant jusqu'à 16 chiffres et/ou caractères qui ne fait pas partie d'une liste CA.

Avec tous les téléphones 6408+, 6408D+, 6416D+, 6416D+M, 6424D+ et 6424D+M raccordés à des commutateurs DEFINITY version 6.2 ou antérieures, ou quand vous utilisez l'indicatif d'accès à la programmation, procédez comme suit pour programmer/reprogrammer une touche CA (configurée comme touche de fonction)

Remarque : Il faut que le gestionnaire du système ait attribué la fonction CA à une touche avant que vous puissiez y enregistrer un numéro.


Remarque : Vous disposez d'un maximum de 10 secondes entre le moment où vous passez au mode programmation et celui où vous commencez à enregistrer le premier chiffre à programmer sur la touche CA, puis un maximum de 10 secondes entre chaque chiffre. Si vous entendez une tonalité d'interception quand vous programmez la touche, vous avez dépassé le temps alloué et vous devez recommencer.

1. Commencez par trouver la touche de programmation sur votre appareil. Il y a trois possibilités.
 - a. Si vous utilisez un téléphone muni d'un afficheur, appuyez sur la touche **Menu** et, au besoin, sur la touche **Suiv** ou **Préc** jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'afficheur.
 - b. Si votre appareil n'a pas d'afficheur, ou si l'afficheur de votre téléphone ne vous propose pas la fonction Prog, appuyez sur la touche **Program** attribuée à cette fonction.
 - c. Demandez au gestionnaire du système l'indicatif d'accès à la fonction de programmation de la composition abrégée.
2. Décrochez le combiné ou appuyez sur .
[tonalité de composition]
3. Appuyez sur la touche **Program** (ou composez l'indicatif d'accès à la fonction).
4. Appuyez sur la touche CA à programmer.
5. Composez le numéro extérieur, le numéro de poste ou l'indicatif d'accès à une fonction que vous souhaitez enregistrer (comme vous le composeriez normalement).
6. Appuyez sur **#**. *[tonalité de confirmation]*
7. Répétez les étapes 4 à 6 (en moins de 10 secondes) pour programmer d'autres touches.
8. Raccrochez ou appuyez sur  pour mettre fin à la programmation.

Avec les téléphones 6408D+, 6416D+, 6416D+M, 6424D+ et 6424D+M raccordés à un système DEFINITY ECS version 6.3 ou ultérieure, procédez comme suit pour programmer une touche CA à partir des écrans du menu des fonctions des touches programmables ou sur une touche de fonction :

Remarque : Si vous faites une erreur en programmant une touche CA sur l'afficheur, vous ne pouvez PAS reculer d'un espace pour l'effacer. Appuyez sur la touche **#** pour sauvegarder ce que vous avez entré, puis recommencez.

1. Commencez par trouver la touche de programmation. Ce sera une touche identifiée **Program** ou vous verrez la mention **Prog** sur un des écrans des menus de programmation des fonctions.
2. Pour accéder à la fonction de programmation, appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche **Suiv** ou **Préc** au besoin jusqu'à ce que vous voyiez **Prog** sur l'afficheur. Ensuite, appuyez sur la touche programmable sous **Prog**. Si Prog n'apparaît pas sur un des écrans des menus de programmation des fonctions, appuyez sur la touche **Program** .

Votre téléphone entrera automatiquement en service et le témoin de la touche  s'allumera.

3. Sélectionnez la touche de fonction ou la touche CA que vous souhaitez programmer. Pour ce faire, appuyez de nouveau sur la touche **Menu**, puis sur **Suiv** ou **Préc** au besoin, jusqu'à ce que vous voyiez apparaître l'identification de la touche CA programmable (ex. AD1) à l'afficheur.

*Le message **Change number ? Yes = 1 No = 2** apparaîtra à l'écran.*

4. Pour enregistrer un nouveau numéro ou changer un numéro existant, appuyez sur le «1» du clavier. Si vous ne voulez pas changer le numéro, appuyez sur le «2» et passez à l'étape 6.
5. Quand le message **Enter number:** apparaît à l'écran, enregistrez le numéro que cette touche devra composer. Dès que vous avez fini d'enregistrer le numéro, appuyez sur la touche **#**, puis passez à l'étape suivante.

Remarque : Quand vous avez changé le numéro composé par une touche de fonction, nous vous suggérons de changer l'étiquette en papier.

6. Quand le message **Change label? Yes=1 No=2** apparaît à l'écran, appuyez sur le «1» du clavier pour changer l'étiquette d'une touche. Si vous ne voulez pas changer l'étiquette, appuyez sur le «2» et passez à l'étape 8.
7. Quand le message **Enter label** apparaît à l'écran, utilisez le clavier pour enregistrer l'étiquette, qui peut avoir jusqu'à cinq caractères. Appuyez une fois sur la touche pour enregistrer la première des trois lettres qui y sont inscrites. Pour avoir une autre lettre, appuyez de nouveau sur la touche jusqu'à ce que la lettre qui vous convient apparaisse sur l'afficheur. Appuyez sur la touche «*» pour passer à

l'espace suivant. Quand vous avez terminé d'enregistrer l'étiquette, appuyez sur la touche **#**.

8. Quand le message **Press button to program** apparaît, décidez si vous voulez programmer une autre touche. Si c'est le cas, retournez à l'étape 3. Sinon, passez à l'étape suivante.

Remarque : Quand vous programmez une étiquette, elle n'apparaît sur l'afficheur que lorsque vous raccrochez.

9. Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur la touche



Pour faire un appel CA :

1. Appuyez sur la touche CA appropriée : soit une touche de fonction ou une touche programmable sous la fonction CA dans les écrans des menus des fonctions.

Pour programmer ou reprogrammer un numéro extérieur, un numéro de poste ou un indicatif d'accès à une fonction dans votre liste personnelle :

1. Commencez par trouver la touche de programmation sur votre appareil téléphonique. Il y a trois possibilités.
 - a. Si vous utilisez un téléphone muni d'un afficheur, appuyez sur la touche **Menu** et, au besoin, sur la touche **Suiv** ou **Préc** jusqu'à ce que **Prog** apparaisse à l'afficheur.
 - b. Si votre appareil n'a pas d'afficheur, ou si l'afficheur de votre téléphone ne vous propose pas la fonction Prog, appuyez sur la touche de fonction **Program** attribuée à cette fonction.
 - c. Demandez au gestionnaire du système l'indicatif d'accès à la fonction de programmation de la composition abrégée.
2. Décrochez le combiné ou appuyez sur [tonalité de composition]
3. Appuyez sur la touche de programmation (ou composez l'indicatif d'accès à la fonction).
4. Composez le numéro de votre liste personnelle (**1, 2 ou 3**).
5. Composez le numéro de l'élément sur la liste (**1, 2, 3...**).
6. Composez le numéro que vous souhaitez enregistrer (jusqu'à 24 caractères), comme vous le composez normalement.
7. Appuyez sur **#**. [tonalité de confirmation]
8. Reprenez les étapes 5 à 7 pour ajouter d'autres éléments à la même liste. Pour programmer des éléments sur une autre liste, raccrochez et recommencez à partir de l'étape 2.
9. Raccrochez ou appuyez sur pour mettre fin à la programmation.

Remarque : Inscrivez les éléments de votre liste personnelle sur la fiche réservée à la composition abrégée dans le tiroir sous le téléphone; demandez les listes générales, avancées et de groupe au gestionnaire de votre système.

Pour faire un appel en utilisant une touche ou un indicatif CA associés à une liste :

1. Appuyez sur les touches **Liste pers**, **Liste grou** ou **Liste gén** (si elles ont été configurées)
ou Composez l'indicatif de liste CA correspondant à la liste 1, la liste 2 ou la liste 3. *[tonalité de composition]*

Remarque : Il se peut que vous ayez aussi accès à une liste avancée **Liste avanc**. Renseignez-vous auprès du gestionnaire du système.

2. Composez le numéro de l'élément dans la liste (1, 2, 3...).

Envoi pré-programmé

Cette fonction achemine temporairement tous vos appels à un autre poste du même système téléphonique.

Remarque : Pour que vous puissiez utiliser cette fonction, il faut que le gestionnaire du système ait attribué un itinéraire de suppléance à votre poste.

Pour acheminer tous les appels (à l'exception des appels prioritaires) immédiatement à la suppléance :

1. **Si vous avez un afficheur :** Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Eprog** (sans décrocher le combiné).

Si vous n'avez pas d'afficheur : Appuyez sur la touche **EnvoiProg** (sans décrocher le combiné) **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Envoi pré-programmé (combiné décroché).
[tonalité de confirmation]

Pour annuler l'envoi pré-programmé :

1. **Si vous avez un afficheur :** Appuyez sur la touche **Menu**, puis de nouveau sur la touche programmable sous **Eprog** (sans décrocher le combiné).

Si vous n'avez pas d'afficheur : Appuyez de nouveau sur la touche **EnvoiProg** (sans décrocher le combiné) **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Annuler envoi pré-programmé (combiné décroché). *[tonalité de confirmation]*

Gestion autonome

Si vous avez un téléphone avec afficheur et que la fonction Gestion autonome a été activée, vous pourrez ajouter, et éliminer des touches de fonction sur votre propre appareil au moyen des touches programmables et des touches de contrôle de l'afficheur.

Pour gérer n'importe quelle fonction disponible :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Admin**.

Remarque : Il faut absolument que le téléphone soit libre, SANS appel en cours ni en garde.

2. Au besoin, composez le code de sécurité au clavier du téléphone.

Remarque : Si vous composez un code de sécurité invalide, le téléphone émet un signal sonore et l'afficheur indique «Incorrect Security Code and Cont.» Appuyez sur la touche programmable sous **Cont.** pour continuer.

Quand vous avez composé le code de sécurité, appuyez sur la touche programmable sous **Done.**

*Le premier écran de sélection de fonction (SELECT FEATURE) apparaît sur l'afficheur, avec le premier groupe de quatre fonctions de gestion autonome. Pour voir le deuxième groupe de quatre fonctions, appuyez sur la touche **Suiv.** Pour reculer à l'écran précédent, appuyez sur la touche **Préc.***

3. Appuyez sur la touche programmable qui se trouve sous la fonction que vous souhaitez associer à une touche de fonction libre comme, par exemple, **Prise** (prise d'appel) ou **Eprog** (Envoi pré-programmé).

Remarque : Si vous sélectionnez la fonction Composition automatique ou Appel général par haut-parleur, l'afficheur vous demande d'ajouter le numéro (numéro de téléphone, numéro de poste ou indicatif d'accès à une ligne réseau) qui sera associé à la touche en question. Quand vous avez composé le numéro approprié, appuyez sur la touche programmable sous **Done.**

Remarque : Pour voir le nom complet des fonctions sur les écrans de menu (appelé Mode long), appuyez sur la touche programmable sous **Expi?**

4. Appuyez sur la touche à laquelle vous souhaitez attribuer cette fonction.

Si la fonction est correctement associée à la touche, le message suivant apparaît sur l'afficheur : «Button Programmed!» Passez à l'étape 5.

Remarque : S'il y a déjà une fonction associée à cette touche, le message suivant apparaît :

XXXXX FEATURE ON BUTTON		
Replace	Keep	Delete

Si le message ci-dessus apparaît, appuyez sur une touche programmable sous **Replace** pour remplacer la fonction actuellement associée à cette touche. Appuyez sur une touche sous **Keep** pour garder la fonction sur cette touche, ou appuyez sur une touche sous **Delete** pour supprimer la fonction de la touche et la laisser vide.

5. Quand le message «BUTTON PROGRAMMED!» apparaît à l'écran, procédez comme suit :

- Pour configurer une autre touche de votre appareil téléphonique, appuyez sur la touche programmable sous **Cont** (Continuer) sur la deuxième ligne de l'écran «BUTTON PROGRAMMED». L'afficheur revient à la liste des fonctions. Reprenez les étapes 3 et 4 pour configurer d'autres touches.


- Pour mettre fin à la Gestion autonome et revenir au mode normal de traitement des appels, appuyez sur la touche **Sortie**.

Remarque : Assurez-vous d'inscrire le nom de la ou des fonctions que vous avez configurées sur la languette d'identification adjacente aux touches correspondantes.



Mise en garde par indicatif (MGI)

Cette fonction permet de mettre un appel en garde à votre appareil et de le reprendre à n'importe quel autre poste du système.


Pour mettre un appel en garde par indicatif à votre poste (reprise à n'importe quel autre poste) :

Remarque : Pour utiliser la fonction Mise en garde par indicatif sur un téléphone à afficheur (à condition que la Mise en garde par indicatif soit associée à l'une des touches programmables de votre appareil), appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **MGI**. Raccrochez ensuite.
ou, si une touche  a été attribuée à votre appareil, appuyez sur cette touche (à condition qu'elle soit configurée), puis raccrochez.

Sinon, procédez comme suit pour mettre un appel en garde par indicatif à votre poste.

1. Appuyez sur . [*tonalité de composition*]
2. Composez l'indicatif d'accès à la fonction Mise en garde par indicatif. [*tonalité de confirmation*]
3. Appuyez sur  une deuxième fois.
L'appel est en garde à votre poste.
4. Raccrochez.

Pour reprendre un appel mis en garde par indicatif à votre poste :

1. Décrochez le combiné ou appuyez sur .
2. Composez l'indicatif d'accès à la fonction Mise en garde par indicatif. [*tonalité de confirmation*]
3. Composez le numéro du poste où l'appel est en garde. [*tonalité de confirmation*]
Si vous reprenez un appel mis en garde par indicatif à votre poste, composez votre propre numéro de poste.

Prise d'appel et prise d'appel dirigé

Cette fonction permet de répondre, à partir de votre téléphone, à un appel destiné à un autre poste dans votre groupe de prise d'appel. Si vous avez accès à la fonction Prise d'appel dirigé, vous pouvez alors répondre à un appel acheminé à un poste précis, même si celui-ci ne fait pas partie de votre groupe de prise d'appel.

Pour répondre à un appel destiné à un membre de votre groupe de prise d'appel quand votre appareil est libre :

1. **Si vous avez un afficheur** : Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Prise**.

Si vous n'avez pas d'afficheur : Appuyez sur la touche **PriseAppel** (si vous en avez une) **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Prise d'appel dirigé.

Le téléphone arrête de sonner et vous êtes en communication.

Pour prendre directement un appel pour quelqu'un dans votre bureau :

Remarque : La fonction Prise d'appel dirigé est conçue pour vous permettre d'assurer la suppléance pour une personne qui n'est pas à son bureau. Dans un tel cas, il n'est pas nécessaire que vous fassiez partie du même groupe de prise d'appel.

1. Appuyez sur la touche **PriseAppelDir** **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Prise d'appel dirigé.
2. Composez le numéro de poste du téléphone qui sonne.

Le téléphone arrête de sonner et vous êtes en communication.

Rappel avec message (RAM)

La fonction RAM laisse au poste que vous appelez un message de vous rappeler. Quand la personne que vous avez appelée communiquera avec le service de messagerie (par exemple : une standardiste, le système AUDIX ou un autre service de courrier vocal ou une personne qui assure la suppléance), elle recevra un court message standard lui donnant votre nom et votre numéro de poste, la date et l'heure de l'appel ainsi que le nombre de fois que vous avez appelé.

Pour laisser un message après avoir composé un numéro de poste (quand votre appel reste sans réponse, si vous entendez une tonalité de suppléance ou d'occupation, ou si vous avez été mis en garde) :

1. **Si vous avez un afficheur** : Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **RAM** avant de raccrocher.

Si vous n'avez pas d'afficheur : Appuyez sur la touche **RAM** (si vous en avez une) avant de raccrocher. *[tonalité de confirmation]*

Le voyant de message en attente s'allume au téléphone que vous avez appelé (s'il en est équipé).

Remarque : Si vous entendez la tonalité de recomposition, le message n'a pas été enregistré. Recommencez.

Pour laisser un message sans faire sonner le poste :

1. **Si vous avez un afficheur** : Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **RAM**.

Si vous n'avez pas d'afficheur : Appuyez sur la touche **RAM** **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Rappel avec message (avec le combiné décroché). *[tonalité de composition]*

2. Composez le numéro de poste. *[tonalité de confirmation]*

Le voyant de message en attente s'allume au téléphone que vous avez appelé (s'il en est équipé).

3. Raccrochez.

Pour annuler un message de rappel :

Remarque : Vous ne pouvez pas annuler un message laissé à un abonné AUDIX.

1. **Si vous avez un afficheur :** Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **AnRAM** (avec le combiné décroché ou non).

Si vous n'avez pas d'afficheur : Appuyez sur la touche **AnnulerRAM** (avec le combiné décroché ou non) **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Rappel avec message (combiné décroché).
[tonalité de confirmation]

2. Composez le numéro de poste. *[tonalité de confirmation]*

Remarque : Si vous entendez la tonalité de recomposition, le message n'a pas été annulé. Recommencez.

Renvoi d'appels

Cette fonction achemine temporairement tous vos appels à un autre poste, ou à un numéro extérieur, selon le système téléphonique.

Pour réacheminer temporairement tous les appels à un poste ou à un numéro extérieur :

1. **Si vous avez un afficheur :** Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Renv** (combiné décroché ou non).

Si vous n'avez pas d'afficheur : Appuyez sur la touche **Renvoi** (si elle a été configurée), avec le combiné décroché ou non, **ou** composez l'indicatif d'accès à la fonction Renvoi d'appel (combiné décroché).
[tonalité de composition]

Remarque : Si vous avez accès à la console, composez ensuite le numéro de poste auquel les appels doivent être réacheminés. Vous entendrez la tonalité de composition.

2. Composez le numéro de poste ou le numéro extérieur auquel les appels seront réacheminés. *[tonalité de confirmation]*
3. Raccrochez.

Pour annuler le renvoi d'appel :

1. **Si vous avez un afficheur :** Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Renv** (combiné décroché ou non).
2. **Si vous n'avez pas d'afficheur :** Appuyez sur la touche **Renvoi** (combiné raccroché) **ou** composez l'indicatif d'annulation du renvoi d'appel (combiné décroché). *[tonalité de confirmation]*.

Fonctions d'affichage

Remarque : Pour améliorer la visibilité, sur les téléphones 6408D+, 6416D+, 6416D+M, 6424D+ et 6424D+M, vous pouvez laisser l'afficheur à l'horizontale ou l'incliner légèrement. Cherchez la position qui convient le mieux à votre poste de travail.

Date et heure

Normalement, la date et l'heure apparaissent sur la première ligne de l'afficheur (le modèle 6408+ n'a pas d'afficheur). La date et l'heure sont réglées à partir du commutateur; s'il y a une erreur, communiquez avec le gestionnaire de votre système.

Remarque : Quand vous branchez pour la première fois un appareil de la série 6400 muni d'un afficheur, ou après une coupure de courant, il faut attendre une quinzaine de minutes avant que la date et l'heure apparaissent sur l'afficheur.

Renseignements sur l'appel

Le modèle 6408 a huit touches de ligne; les modèles 6416D+ et 6416D+M en ont 16; les modèles 6424D+ et 6424D+M en ont 24. En partant de la première touche en haut à gauche, l'afficheur identifie les touches de la colonne de gauche de **a** à **h**. Les touches de la colonne de droite commencent à **i** et vont jusqu'à **p** (sur les modèles 6416D+ et 6416D+M) et jusqu'à **x** (sur les modèles 6424D+ et 6424D+M). Quand l'afficheur indique **a=** , il s'agit de renseignements sur l'appel de la première touche de ligne. La touche suivante serait identifiée par **b=** et ainsi de suite.

Quand vous composez un numéro de poste, celui-ci apparaît sur l'afficheur; il est ensuite remplacé par le nom de la personne appelée, avec son numéro de poste. Quand vous recevez un appel d'un poste, le nom de la personne qui vous appelle est affiché; quand vous recevez un appel de l'extérieur, la mention «OUTSIDE CALL» ou un indicatif de ligne réseau apparaît sur l'afficheur.

L'afficheur reste en mode de traitement des appels tant que vous n'activez pas un autre écran ou une des touches programmables. Après avoir utilisé une touche de fonction, appuyez sur **Sortie** pour revenir à l'écran de traitement des appels.

Chronomètre et Chronométrage des appels

Ces deux fonctions servent à mesurer la durée des appels.

Cependant, vous n'avez accès à la fonction **Chronométrage des appels** QUE si votre appareil est raccordé à un système DEFINITY ECS version 6.3 ou ultérieure. Une fois activée, cette fonction mesure *automatiquement* la durée de tous les appels jusqu'à ce qu'elle soit désactivée.

Quant à la fonction **Chronomètre**, il faut la mettre en service *chaque fois* que vous souhaitez chronométrer un appel. Une fois la communication terminée, vous devez l'arrêter immédiatement. Cette fonction peut être utilisée avec *toutes* les versions du système DEFINITY.

Vérifiez auprès du gestionnaire de votre système si vous pouvez utiliser l'une ou l'autre de ces fonctions.

Pour utiliser la fonction Chronométrage des appels et mesurer la durée de tous les appels :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **ChrAp**
ou, si **ChrAp** n'apparaît pas sur votre afficheur, appuyez sur la touche **ChronAppel** si celle-ci a été configurée.
La fonction Chronométrage des appels mesure automatiquement la durée de tous les appels jusqu'à ce qu'elle soit désactivée.
2. Pour désactiver la fonction Chronométrage des appels, appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **ChrAp**
ou, si vous avez activé la fonction avec la touche **ChronAppel**, appuyez sur cette dernière.

Pour utiliser la fonction Chronomètre et mesurer la durée de chaque appel individuellement :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Chrno** (ce qui vous fait quitter le mode Touches programmables)
ou, si la fonction **Chrno** n'apparaît pas sur l'afficheur, appuyez sur la touche **Chrono**, si celle-ci a été configurée.
2. Pour arrêter le chronomètre et effacer les données de l'afficheur, appuyez sur la touche **Menu**, puis appuyez de nouveau sur la touche programmable sous **Chrno** ou, si cette touche n'apparaît pas sur votre afficheur, appuyez alors sur **Chrono**.

Examen

Cette fonction fournit des données sur un appel entrant quand vous êtes déjà en communication ou vous permet de voir qui est en garde.

Pour utiliser la fonction Examen :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Exam** ou, si cette fonction n'apparaît pas sur l'afficheur, appuyez sur la touche **Inspect** (si elle a été configurée).
2. Appuyez sur la touche de ligne en cause.
L'information apparaît sur l'afficheur et vous restez en communication avec l'appel en cours.
3. Pour revenir à l'appel en garde, appuyez sur la touche **Sortie**, puis sur la touche de ligne de l'appel en garde.

Numéro enregistré/Affichage

Cette fonction permet de vérifier les éléments suivants : 1) le numéro enregistré sous un numéro précis d'une liste de composition abrégée, 2) le dernier numéro que vous avez composé (au moyen de la fonction DNC) ou 3) le nom de la fonction associée à toute touche de ligne/fonction de votre appareil téléphonique.

Pour voir le numéro enregistré sous un numéro précis d'une liste de composition abrégée :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **NoMem** ou appuyez sur la touche **Voir**.
2. Appuyez sur la touche correspondant à la liste appropriée **Liste pers**, **List grou** ou **Liste gén** ou composez l'indicatif approprié pour la liste CA 1, 2 ou 3.

Remarque : Il se peut que vous ayez également accès à **Liste avanc** (liste avancée); consultez le gestionnaire de votre système.

3. Composez le numéro de l'élément que vous souhaitez consulter sur la liste (**1, 2, 3...**).

Le numéro enregistré apparaît sur l'afficheur.

4. Raccrochez.
5. Pour revenir au mode de traitement des appels, appuyez sur la touche **Sortie** ou reprenez à l'étape 2 pour voir un autre numéro enregistré.

Pour voir la fonction associée à une touche de ligne ou de fonction OU le dernier numéro composé OU le numéro associé à une touche CA :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **View** ou, si cette fonction n'apparaît pas sur l'afficheur, appuyez sur la touche **Voir**.
2. Appuyez sur la touche de fonction sélectionnée.

Remarque : Pour voir le dernier numéro que vous avez composé, appuyez sur **DNC**; pour voir le numéro associé à une touche CA, appuyez sur la touche en question.

3. Pour revenir au mode de traitement des appels, appuyez sur la touche **Sortie** ou répétez l'étape 2 pour voir un autre numéro enregistré.

Répertoire

Cette fonction permet de chercher le numéro de poste d'un autre usager du système téléphonique en tapant son nom au clavier de votre appareil.

Pour chercher un nom dans le répertoire :

1. Appuyez sur la touche **Menu**, puis sur la touche programmable sous **Réper** ou, si celle-ci n'apparaît pas sur l'afficheur, appuyez sur la touche **Répertoire** (si elle a été configurée).
2. Tapez le nom que vous cherchez au moyen des touches du clavier : **nom de famille, virgule** (utilisez *****), **prénom ou initiale**.
3. Appuyez sur la touche **Suiv** pour chaque nom que vous souhaitez consulter dans le répertoire.
4. Pour chercher un nouveau nom, appuyez sur la touche programmable sous **Réper** ou sur la touche **Répertoire** et reprenez les mêmes étapes.
5. Pour sortir du répertoire, appuyez sur **Sortie**.

Pour appeler la personne dont le nom apparaît sur l'afficheur :

1. Décrochez le combiné.
2. Quand le nom apparaît, appuyez sur la touche **Appeler** (si elle a été configurée)
ou, si vous n'avez pas de touche **Appeler** sur votre appareil, appuyez sur la touche **Sortie** et composez le numéro au clavier.

Remarque : Si vous ne décrochez pas le combiné, l'unité mains-libres entrera automatiquement en service quand vous appuierez sur la touche **Appeler**.

Sortie

Utilisez la fonction Sortie pour quitter le mode d'affichage (après avoir utilisé une fonction d'affichage ou de touche programmable) et revenir au mode de traitement des appels. Vous pouvez vous servir de l'afficheur pour voir la date et l'heure, identifier les touches de ligne ainsi que le nom ou le numéro des personnes que vous appelez et qui vous appellent.

Pour quitter une fonction d'affichage et revenir au mode de traitement des appels :

1. Appuyez sur la touche **Sortie**.

L'afficheur indiquera la date et l'heure et, s'il y a lieu, les données sur l'appel/l'appelant.

Interface modulaire

Si vous utilisez un téléphone modèle 6416D+M ou 6424D+M, vous pouvez intégrer un module dans le socle de l'appareil pour en augmenter la fonctionnalité. La figure 5 présente l'arrière du socle de ces appareils; le point 1 identifie l'ouverture où s'insère le module à l'arrière du socle. Enlevez le couvercle (point 2) pour poser le module. Consultez la documentation qui accompagne le module pour obtenir des renseignements sur les modules particuliers.

Remarque : Ces modules peuvent UNIQUEMENT servir quand le téléphone est posé sur un bureau. Ils ne conviennent PAS si l'appareil est posé au mur.

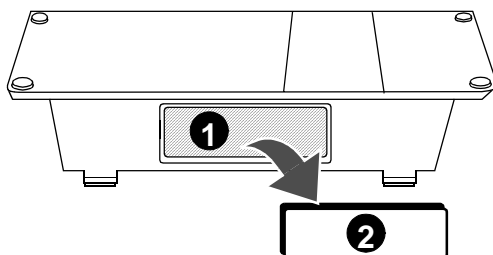


FIGURE 5 Vue arrière des modèles 6416D+M et 6424D+M

Installation

Tous les téléphones de la série 6400 décrits dans ce manuel peuvent se poser au mur ou s'installer sur un bureau. Veuillez procéder comme suit pour tous les modèles. La figure 6 présente le dessous des téléphones de la série 6400.

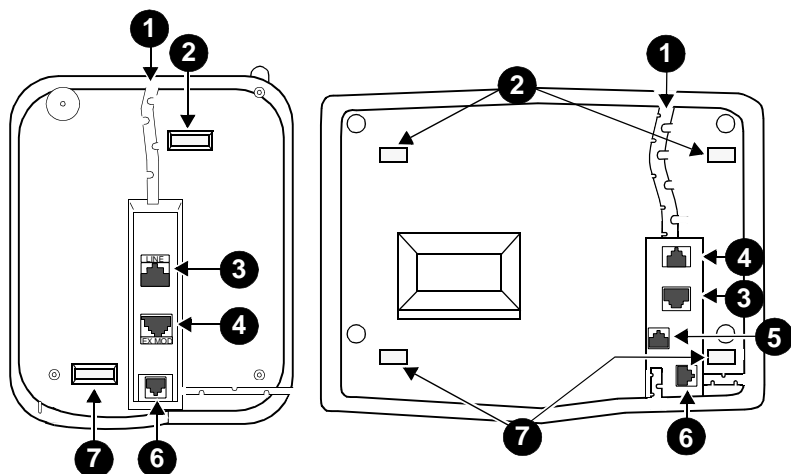



FIGURE 6 Le dessous des appareils de la série 6400

Installation sur un bureau

Remarque : Si votre téléphone de la série 6400 n'a pas de module, vous pouvez l'utiliser sans le socle. (Si une interface modulaire a été insérée dans le socle, vous devez alors le laisser raccordé au téléphone.)

Si vous utilisez le téléphone sans le socle, nous vous suggérons de poser les petites pattes rondes sous le boîtier du téléphone, aux quatre coins. (Vous les trouverez dans un sac en plastique, à l'intérieur de la boîte d'emballage de votre appareil téléphonique.)

1. Posez le téléphone à l'envers sur une surface plane.
2. Enlevez le socle (les languettes du haut sont identifiées par le point 2 de la figure 6; celles du bas par le numéro 7). Si vous utilisez un modèle 6416D+M ou 6424D+M et souhaitez ajouter le module, faites-le maintenant avant de poursuivre. Pour des précisions sur la pose du module, consultez la documentation qui l'accompagne.
3. Insérez une extrémité du fil téléphonique dans la prise «LINE» à l'arrière du téléphone (numéro 3, figure 6).
4. Si vous installez un modèle 6416D+, 6416D+M, 6424D+ ou 6424D+M avec un module d'expansion, insérez une extrémité du fil du module d'expansion dans la prise «XM24» (numéro 4, figure 6).
5. Faites passer le fil (et le fil du module d'expansion, s'il y a lieu) le long du canal qui mène jusqu'à la partie supérieure du socle (2, figure 6). Assurez-vous qu'il soit bien inséré sous les languettes du canal.

6. Insérez une extrémité du fil en spirale dans la prise du combiné (6, figure 6) identifiée par le symbole . Faites passer ce fil en spirale dans le canal qui mène jusqu'au bord de l'appareil.
7. Remettez le téléphone à l'endroit.
8. Insérez l'autre extrémité du fil en spirale dans le combiné et déposez celui-ci dans son berceau.
9. Insérez, s'il y a lieu, l'autre extrémité du fil du module d'expansion dans la prise «TEL SET» du module d'expansion.
10. Insérez l'autre extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique modulaire murale.
11. Décrochez le combiné et attendez la tonalité de composition. Si vous ne l'entendez pas, vérifiez les branchements.

Remarque : Si vous utilisez un casque d'écoute avec le téléphone, vous pouvez le brancher à la prise du combiné (6, figure 6) ou à la prise pour casque de certains téléphones (5, figure 6).

Installation murale

Remarque : Pour poser l'appareil au mur, vous aurez besoin d'un fil d'un pied de long qui n'est *pas* fourni avec le téléphone, mais que vous pouvez commander en utilisant le code 103786760.

Si vous posez le téléphone au mur, il est préférable d'enlever le tiroir qui se trouve en dessous de l'appareil. Pour le faire, suivez les directives fournies dans la section «Retrait du tiroir sous le téléphone» un peu plus loin dans ce guide.

1. Assurez-vous que la plaque murale à 8 conducteurs est bien en place.
2. Procédez comme suit pour inverser le crochet de fixation du combiné. (Le dispositif de fixation se trouve sous le combiné, tel qu'illustré au point **a** de la figure 7.)
 - Pour dégager le crochet de fixation du combiné, appuyez dessus et faites-le glisser vers le haut du téléphone (point **b**, figure 7).
 - Faites tourner le crochet de 180 degrés (tel qu'illustré au point **c** de la figure 7), puis reglissez-le dans sa fente pour que la partie inférieure ressorte en haut (voir le point **d** de la figure 7). Mettez le crochet fermement en place.

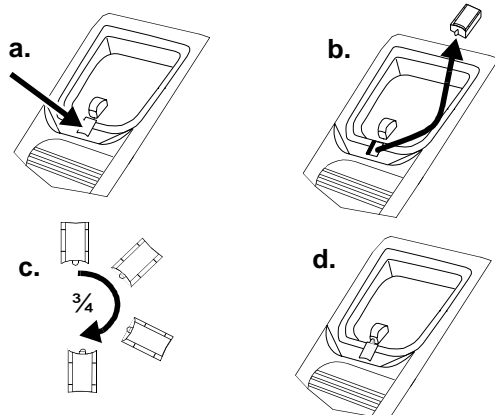


FIGURE 7 Retrait, rotation et remise en place de la fixation du combiné

3. Posez le téléphone à l'envers sur une surface plane.
4. Enlevez le socle de l'appareil, qui est fixé à la base du téléphone au moyen de languettes (tel qu'illustré aux points 2 et 7 de la figure 6 de la page 25) dans le haut et à l'arrière du socle.

Remarque : La figure 8 ci-dessous montre comment enlever le socle des deux différents modèles de téléphone 6400. En examinant l'arrière de votre téléphone, vérifiez celui qui convient.

- Appuyez vers l'intérieur sur le haut du socle (illustré au point 1 de la figure ci-dessous) jusqu'à ce que vous puissiez sortir la ou les languettes du haut du socle de leur encoche (tel qu'illustré au point 2 ci-dessous) à l'arrière de l'appareil.
- Soulevez les languettes du bas du socle hors de leurs encoches.

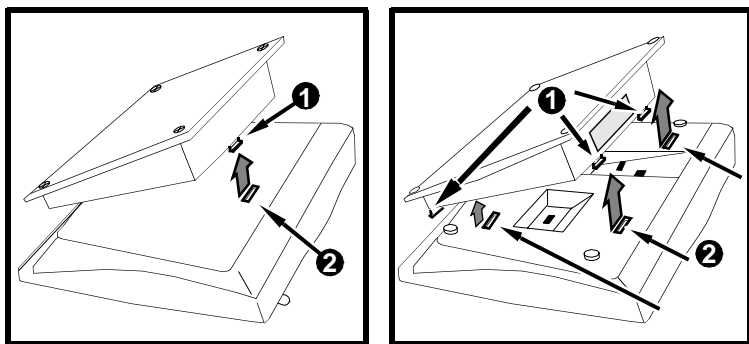



FIGURE 8 Retrait du socle de l'appareil

5. Tournez le socle de façon à ce que le côté le plus grand soit dirigé vers le bas.
6. Insérez le fil téléphonique dans la prise «LINE» sous le téléphone et embobinez le fil excédentaire à l'intérieur du socle.

7. Insérez une extrémité du fil en spirale du combiné dans la prise du combiné identifiée par le symbole . Faites passer le fil du combiné le long du canal qui mène au rebord de l'appareil.
8. Placez doucement le socle inversé sous le dessous du téléphone jusqu'à ce que les languettes du haut et du bas du socle s'enclenchent dans les fentes appropriées du dessous du téléphone.
9. Placez l'extrémité libre du fil de téléphone dans l'ouverture qui se trouve au centre du socle et insérez l'extrémité libre du fil dans la prise murale.
10. Enclenchez le socle du téléphone sur les goujons de fixation de la prise murale et tirez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien en place. (voir la figure 9.)

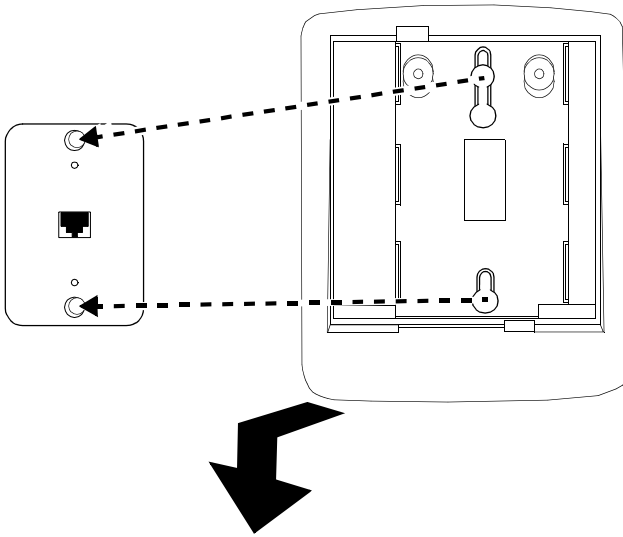


FIGURE 9 Insertion du téléphone sur les goujons de la prise murale

11. Insérez l'autre extrémité du fil du combiné dans le combiné et déposez ce dernier dans son berceau.

Remarque : Le crochet de fixation que vous avez replacé maintiendra le combiné en place.

12. Décrochez le combiné et attendez la tonalité de composition. Si vous ne l'entendez pas, vérifiez tous les branchements.

Retrait du tiroir sous le téléphone

Il se peut que vous souhaitiez enlever le tiroir qui se trouve sous le téléphone, surtout si vous l'installez au mur. Voir comment procéder à la figure 10.

1. Tirez le tiroir sous le téléphone le plus loin possible.
2. Placez le pouce au centre du tiroir et poussez vers le bas.
3. Continuez à tirer sur le tiroir jusqu'à ce qu'il soit complètement séparé de la base.

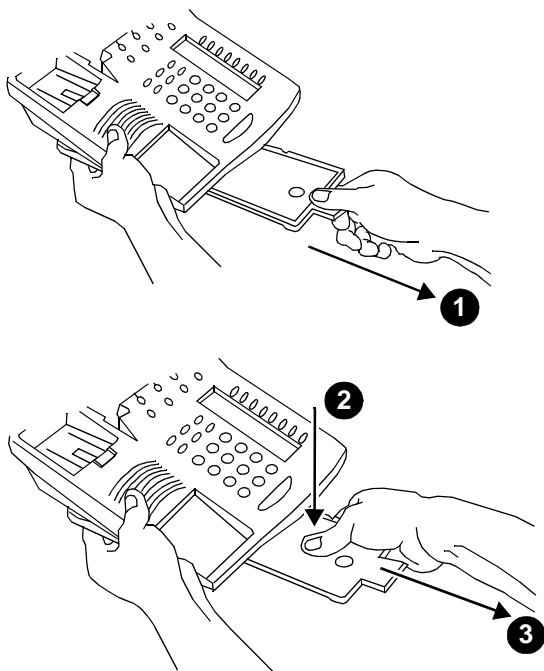


FIGURE 10 Retrait du tiroir sous la base du téléphone

Insertion de la carte indiquant le numéro de téléphone

Utilisez la carte d'identification pour inscrire le numéro de téléphone, le poste, le nom ou la fonction qui sont attribués à chaque touche. Afin que vous puissiez identifier les cartes d'identification qui correspondent aux touches d'appel/fonction du téléphone, chaque colonne d'étiquettes de touche comporte le modèle du téléphone auquel l'étiquette convient.

Vous trouverez, sous le rebord perforé de chaque carte d'identification, une carte de numéro de téléphone sur laquelle vous pouvez inscrire le numéro de téléphone ou de poste.

Pour marquer la carte d'identification et l'insérer sur votre appareil

1. Imprimez les numéros/fonctions sur la carte d'identification qui correspond au modèle de téléphone que vous utilisez, puis tapez ou inscrivez votre numéro de téléphone ou de poste sur la carte intitulée **Tel no.**
2. Pliez les côtés perforés des cartes que vous avez complétées et séparez les bandes d'identification des touches et la carte indiquant le numéro de poste le long des perforations.
3. Placez la carte d'identification des touches et la carte du numéro de téléphone sous la pellicule protectrice en plastique du téléphone de la façon suivante :
 - La pellicule protectrice transparente est attachée au boîtier du téléphone par des languettes situées au haut et au bas. Enlevez la pellicule en tirant sur la languette supérieure vers l'extérieur puis en soulevant la partie inférieure de la pellicule.
 - Placez la ou les cartes d'identification sur le téléphone. Remettez la pellicule transparente en ayant soin de couvrir la carte. Insérez les languettes inférieures puis appuyez sur la partie du haut jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

Remarque : Vous pouvez commander d'autres cartes d'identification en paquets de 25 ou de 100 cartes en utilisant les numéros de référence suivants :





25 feuilles de cartes d'identification/numéro de téléphone :
Comcode: CC847984614

100 feuilles de cartes d'identification/numéro de téléphone :
Comcode: CC847984622




Les tonalités et leur signification

Remarque : Les tableaux ci-dessous indiquent le réglage par défaut de chaque sonnerie et tonalité de réponse. Vérifiez avec le gestionnaire de votre système si les descriptions de la colonne **Signification** s'appliquent à votre système.

Les **sonneries** sont provoquées par les appels entrants.

Tonalités de sonnerie	
Sonnerie	Signification
 1 sonnerie	Appel provenant d'un autre poste.
 2 sonneries	Appel provenant de l'extérieur ou de la standardiste
 3 sonneries	Appel prioritaire provenant d'un autre poste ou d'un Rappel automatique que vous avez demandé.
 demi-sonnerie	Appel réacheminé de votre appareil à un autre lorsque la fonction Envoi pré-programmé ou Renvoi d'appel est activée.


Les **tonalités de réponse** sont celles que vous entendez dans le combiné ou par l'entremise du haut-parleur.

Tonalités de réponse	
Tonalités	Signification
 ligne occupée	Tonalité grave répétée 60 fois la minute; indique que le numéro composé est occupé.
 retour d'appel en attente	Tonalité de retour d'appel avec un signal plus grave à la fin; indique que le poste est occupé et que la personne appelée a reçu un signal d'appel en attente. Si vous entendez cette tonalité, nous vous suggérons d'activer la fonction Rappel automatique.
 confirmation	Trois courts signaux sonores indiquent que l'activation d'une fonction ou son annulation ont été acceptées.

suite à la page suivante

Tonalités de réponse (suite)		
Tonalités		Signification
■	suppléance	Signal sonore bref; indique que votre appel a été acheminé à un poste de suppléance.
—	composition	Tonalité continue; indique que vous pouvez commencer à composer.
- - - -	interception/ temps écoulé	Alternance de tonalité grave et aiguë; indique une erreur de composition, le refus d'un service demandé, ou que vous avez pris trop de temps pour composer (généralement 10 secondes) après avoir décroché le combiné ou composé le chiffre précédent.
■ ■ ■ —	composition de rappel	Trois signaux brefs suivis d'une tonalité de composition continue; indique que la demande de fonction a été acceptée et que vous pouvez composer.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	tous circuits occupés	Tonalité d'occupation rapide répétée 120 fois la minute; indique que tous les lignes réseau sont occupés.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	rappel	Tonalité grave répétée 15 fois la minute; indique que le système appelle le numéro composé.

Témoins - touches de ligne/fonction

Témoins des touches de ligne/fonction		
Témoin		Signification
■	Rouge fixe	Indique la ligne que vous utilisez ou que vous utiliserez lorsque vous décrocherez le combiné ou appuyez sur la touche  .
■	Vert fixe	La ligne est utilisée ou la fonction attribuée à cette touche est activée.
☀	Vert clignotant	Vous avez placé un appel en garde sur la ligne placée à côté de cette touche.

Avis de dégageant de responsabilité

La propriété intellectuelle en rapport avec ce produit (y compris les marques commerciales), et enregistrée au nom de Lucent Technologies Inc. a été transférée ou mise sous licence pour le compte de la société Avaya Inc.

Les références, dans le texte, à Lucent Technologies Inc. ou à Lucent doivent être interprétées comme des références à Avaya Inc, à l'exception des références croisées aux manuels publiés avant le 1er avril 2001, qui peuvent préserver leurs titres initiaux de Lucent.

La société Avaya Inc., constituée suite à une restructuration prévue de Lucent, conçoit, crée et fournit des produits et services vocaux, à voix et données convergées, de gestion de la relation clientèle, de messagerie, de mise en réseau multiservice et de câblage structuré. Avaya Labs est la branche de recherche et développement de l'entreprise.